



TERVISEKASSA

Tartu Ülikooli Kliinikum

Regionaalhaigla



SYNLAB

ПРИГЛАШЕНИЕ

Приглашаем Вас принять участие в исследовании раннего выявления рака предстательной железы. Цель исследования - оценить, возможно ли в Эстонии проводить скрининговое обследование, учитывающее индивидуальный риск мужчин заболеть раком предстательной железы. Участие является добровольным и БЕСПЛАТНЫМ.

Вы получили это приглашение, потому что вы мужчина в возрасте от 50 до 69 лет (год рождения 1955–1974) с местом жительства в Таллине или Тарту. К тому же, по нашим данным, вы не делали PSA (простат-специфический антиген) анализ в течение последних 12 месяцев. Мы пригласили принять участие в исследовании 12 000 мужчин.

Для участия в исследовании мы просим Вас сначала сдать анализ крови на уровень PSA (простат-специфический антиген).

КАК МОЖНО ЗАБРОНИРОВАТЬ ВРЕМЯ ДЛЯ ДАЧИ АНАЛИЗА КРОВИ?

Для записи на анализ крови просим Вас войти в систему бронирования по ссылке: env.synlab.ee или позвонить по телефону лаборатории **17123**.

При бронировании времени в веб-портале Вам необходимо идентифицировать себя с помощью ID-карты, Mobiil-ID или Smart-ID. При бронировании времени по телефону потребуется ваш личный код (isikukood). Вы можете выбрать удобный для вас пункт для сдачи анализа в Таллине или Тарту. Также Вас попросят дать согласие на участие в исследовании и обработку персональных данных.

Обязательно возьмите с собой документ, удостоверяющий личность, при посещении пункта для сдачи анализа. Перед сдачей анализа крови **необходимо в течение 48 часов воздерживаться** от эякуляции/семяизвержения и езды на велосипеде, так как эти действия могут повлиять на уровень PSA.

Сдать анализ на PSA возможно до 31.12.2024

ЧТО БУДЕТ ДАЛЬШЕ?

О результатах анализа PSA вы будете проинформированы лично выбранным вами способом (SMS, электронное письмо, зашифрованное электронное письмо, обычное письмо), а также ответ будет отправлен в портал здоровья (www.terviseportaal.ee), где его можно будет найти так же, как и все Ваши результаты анализов.

Если ваш уровень PSA <3нг/мл, это указывает на низкий риск рака предстательной железы и вам не требуются дополнительные исследования. Это означает, что ваше участие в исследовании завершено. На заключительном этапе мы просим участников оставить обратную связь об организации исследования. В дальнейшем будет продолжено обычное наблюдение за здоровьем в соответствии с рекомендациями вашего семейного врача.

Если ваш уровень PSA ≥3нг/мл, то необходимы дополнительные исследования. Вместе с результатами анализа Вас проинформируют о том, как забронировать время приема к урологу. Вы можете выбрать время приема в подходящем для Вас медицинском учреждении (клиника Университета города Тарту, Региональная больница Северной Эстонии или Центральная больница Ида-Таллинна).

На приеме уролога будет проведен осмотр и вам зададут некоторые вопросы. На основе этих данных с помощью калькулятора риска будет рассчитан ваш уровень риска. Если уровень риска низкий, то ваше участие в исследовании завершено, вас попросят оставить отзыв, и наблюдение здоровья продолжится у семейного врача.

Если Ваш риск превышает определенный уровень, уролог направит Вас на МРТ-исследование (магнитно-резонансная томография). Затем вы снова посетите уролога, который даст Вам инструкции для дальнейших действий. В зависимости от результатов МРТ может потребоваться биопсия предстательной железы, то есть взятие образца ткани предстательной железы.

Мы подтверждаем, что Вам будет обеспечены все необходимые исследования и/или лечение.

ПОЧЕМУ Я ДОЛЖЕН ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ИССЛЕДОВАНИИ?

Рак предстательной железы - наиболее часто встречающийся рак у мужчин, который при раннем обнаружении хорошо поддается лечению. На ранней стадии рак не вызывает жалоб, однако выше описанный метод проверки предстательной железы позволяют обнаружить рак даже в отсутствие жалоб.

КАКИЕ ЕСТЬ ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ?

На месте взятия крови возможно появление подкожной гематомы. В случае необходимости дополнительных обследований в медицинском учреждении, риски, связанные с ними, будут Вам подробно объяснены перед проведением обследования.

Дари себе чувство уверенности, принимай участие в исследовании по раннему выявлению рака предстательной железы!

Научное исследование проводится Институтом Развития Здоровья (env@tai.ee) совместно с Обществом урологов Эстонии, Кассой Здоровья, Клиникой Университета города Тарту, Северной региональной больницей, Центральной больницей Ида-Таллинна и SYNLAB Eesti OÜ.

Дополнительную информацию и номера телефонов соответствующих медицинских учреждений вы можете найти здесь: tai.ee/env

Вы можете в любое время прекратить участие в исследовании и отозвать свое согласие. Это означает, что вас больше не будут приглашать на последующие исследования и данные, собранные в ходе предыдущих исследований, будут анонимизированы.

Если Вы делали анализ PSA в течение последних 12 месяцев или не желаете участвовать в исследовании по другим причинам, пожалуйста сообщите о причинах по ссылке: tai.ee/env
Ответ является анонимным.

Мы подтверждаем, что Ваши личные данные защищены и обрабатываются в соответствии с Общим регламентом защиты персональных данных, Законом о защите персональных данных и другими законами, а также принципами надлежащей исследовательской практики. Данные о состоянии здоровья собираются в ходе исследования. Доступ к персональным данным имеют только проводящие исследование лица и сотрудники лаборатории. После окончания сбора данных будут удалены те данные, которые позволяют идентифицировать личность, и дальнейший анализ будет проводиться в псевдонимизированной форме. Ваши данные будут переданы общеевропейской исследовательской сети PRAISE-U в псевдонимизированной форме. Итоги и результаты исследования будут опубликованы в обобщенном виде. Персональные данные мы окончательно уничтожим не позднее 31.12.2035. Пробы будут храниться в лаборатории до трех месяцев. Программа исследования согласована с Комитетом по этике исследований на людях Института развития здоровья.



TERVISEKASSA

Tartu Ülikooli Kliinikum

Regionaalhaigla



SYNLAB